

# FRANCONVILLE

novembre 2017 / n°239 / LE JOURNAL

**NOUVEAU :**

**HANDBALL ÉLITE VAL D'OISE**





**Pompes Funébres  
Turpin**

Urgences Décès  
Permanence 24h/24 - 7j/7  
Admission Funéraire

N° Vert 0 800 772 137  
APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE



SERVICES FUNÉRAIRES 01 34 14 37 43  
Organisation d'Obsèques - Marbrerie Funéraire - Assurance Obsèques  
Pompes Funébres TURPIN

**01 34 14 37 43**  
84 rue du Général Leclerc (Face à l'Eglise Ste-Madeleine)  
www.pompesfunebresturpin.com  
**FRANCONVILLE**

Parce qu'il est des moments où il faut être certain de pouvoir faire confiance



**NOVIMO**  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
Estimation - Achat - Vente



Patrick SIMONAZZI  
et  
Xavier RENAULT

15, place de la République  
95130 Franconville  
**01 34 13 22 22**  
renault-xavier@orange.fr



**CORLET  
COM**

Conseil & stratégie  
Stratégie Média & Achat d'Espace  
Conception & Rédaction  
Design graphique & Editorial  
Architecture de marque  
Edition & Mise en page  
Illustration  
Photographie

Suivez-nous ! 



**AVIS  
IMMOBILIER**  
— Crée —

**nestenn**  
GROUPE D'AGENCES IMMOBILIÈRES  
EXPERTISE - ACHAT - VENTE - LOCATION



L'Agence AVIS Immobilier  
FRANCONVILLE se  
réinvente !

86, rue du Général Leclerc  
95130 FRANCONVILLE  
T : 01 34 44 12 12

www.avis-immobilier-franconville.com



**MyNormandie**  
NOMINÉ SPÉCIAL  
GRANDES MARÉES  
UN ÉTONNANT JARDIN D'ÉLÉ  
LE CHÂTEAU DE LA MONTAIGNE  
LE PRODIGE DE LA MER  
LE DRAGON 50  
L'ANGE GARDIEN DU  
MONT SAINT MICHEL

Le magazine Normand

En vente chez votre marchand  
de journaux ou sur notre e-boutique  
**www.mynormandie.fr**

## Actualités

- 4 | • De la table à l'emploi : le recrutement innove !
- 5 | • Le mois de l'entrepreneuriat à Franconville  
• Des permanences « Accueils individuels » sur l'Agglo
- 6 | • Collecte des encombrants :  
Qu'est-ce qu'un encombrant ? Quand le déposer ?
- 7 | • Toujours plus de services dans les Maisons de proximité
- 8 | • La nature à l'honneur : 2 films et 1 exposition
- 9 | • Le Mois de la Photo à travers la ville
- 14 | • Des historiens de la ville  
et l'histoire des rues de Franconville
- 15 | • De nouveaux projets au Conservatoire
- 19 | • Côté sports
- 24 | • Résultats des Foulées Nocturnes

## Dossier

- 10 | • Enquête pour un futur plan de circulation  
et de stationnement

## Sortir

- 16 | • À l'affiche de l'Espace Saint-Exupéry
- 18 | • Médiathèque Saint-Exupéry • Conservatoire • Cinéma

## Ville pratique

- 20 | • Prenez note
- 21 | • La vie en ville
- 22 | • Service pratique / État-civil
- 23 | • Tribune libre
- 25 | • En images...



**Francis Delattre**  
Maire de Franconville  
Membre honoraire  
du Parlement

Francis Delattre reçoit en mairie sur rendez-vous et en permanence libre le dernier vendredi du mois à partir de 16h.

À Franconville, nous avons toujours mis un point d'honneur à mettre en œuvre la concertation avec les habitants et d'autant plus dans le cadre de projets d'envergure.

Il y a quelques mois, l'entrée en vigueur de la réglementation du stationnement payant, fruit d'une réflexion menée avec les habitants et commerçants, a notamment contribué à désengorger les parkings. Dans le prolongement de cette mesure, il nous a paru incontournable de mener une réflexion plus large sur le plan de circulation.

Pour poursuivre nos efforts déjà engagés et fluidifier le trafic de manière durable, nous avons confié ce mois-ci l'élaboration de notre futur plan de circulation et de stationnement au bureau d'études CDVIA. Il établira durant les neuf prochains mois un diagnostic quantitatif et qualitatif de la circulation et du stationnement dans les zones périphériques des parkings payants. Cette évaluation permettra d'analyser leurs évolutions et d'établir un schéma directeur constituant un plan stratégique d'actions.

Un diagnostic sera également établi au niveau de la sécurité routière sur le territoire de la commune et tout particulièrement autour de nos groupes scolaires. Enfin, la circulation douce sera de la même façon repensée afin que chacun puisse circuler dans les meilleures conditions possibles.

Notre maillage de voies cyclables devra être renforcé en osmose avec celui de l'agglomération et des zones propices au covoiturage seront aménagées. La vie en Ville c'est bouger plus et parfois en rupture avec nos habitudes.

**Directeur de la publication :** Francis Delattre  
**Rédactrice en chef :** Alice Dubourg  
**Rédaction/Photos/Illustrations/service communication :**  
Axelle Bichon, Adrien Ibanez  
**Conception, maquette, compogravure :**  
Corlet Communication, Colombelles, N° 1578  
**Régie publicitaire :** Corlet Communication/02 31 35 48 78  
**Impression :** Corlet Imprimeur, Condé-sur-Noireau



Imprimé sur du papier  
écologique avec  
des encres végétales.  
Tiré à 17000 exemplaires



## DE LA TABLE À L'EMPLOI :

*le recrutement innove !*

**D**es opportunités d'emplois presque servies sur un plateau. La Mission Locale Vallée de Montmorency a organisé son premier Forum inversé « De la table à l'emploi » le 7 septembre à la Maison de la Mare des Noues à Franconville. Une première !

Dressage, débarrassage de tables, préparation de cocktails, vérines, brochettes... ce principe du job dating inversé « De la Table à l'emploi » proposé en partenariat avec l'association *La Montagne Vivra* est simple et original. Les futurs employeurs ont été invités à un « buffet café gourmand » où les jeunes candidats ont été mis en situation réelle d'accueil, de préparation du buffet et de service. Chaque candidat a ainsi pu être reçu en entretien à l'issue et tenter de décrocher son premier emploi.

### Neuf contrats décrochés

17 jeunes étaient présents pour cette première qui s'est conclue par 9 embauches. « *Nous sommes venus trouver un travail pour entrer dans la vie active, c'est une bonne initiative car nous sommes mis en condition, c'est plus représentatif qu'un simple curriculum vitae, soulignent Malo Jourde, 22 ans, et Lyess Messafri, 18 ans, qui ont revêtu costumes et tabliers pour l'occasion. On a envie de bien faire, il y a plus de stress qu'un entretien en job dating mais c'est une manière de faire nos preuves, montrer ce que l'on vaut avant toute chose.* »



### Postuler autrement

Contrairement aux jobs dating, opérations de recrutement classique que la Mission Locale organise régulièrement, le Forum inversé a pour objectif de permettre à des jeunes de valoriser leur candidature par leur savoir-être et savoir-faire, et non à partir uniquement d'un CV. Trois entreprises étaient présentes. « *Les employeurs sont dans une position inhabituelle, ils doivent sélectionner les jeunes à recevoir en entretien, et non être dans l'attente que ces derniers viennent vers eux. De cette façon, ils choisissent les candidats qui correspondent au profil recherché* », explique David Potrel, directeur de la Mission Locale Vallée de Montmorency.

► **Mission locale : 01 39 32 66 03**



# LE MOIS DE L'ENTREPRENEURIAT

## à Franconville

Une idée d'activité ? Un projet ? **Val Parisis Entreprendre** organise à Franconville son mois de l'entrepreneuriat avec cinq rendez-vous gratuits.

### JEUDI 9 NOVEMBRE / 14H - 17H :

#### CARTES EN MAINS : « C'EST TOUT À FAIT MOI... »

Envie d'entreprendre, une idée de projet, *Val Parisis Entreprendre* vous propose un atelier de photo langage pour évaluer votre capacité à le concrétiser.

Espace Fontaines - 5, allée du Lavoir.

### LUNDI 13 NOVEMBRE / 13H30 - 16H30 :

#### ATELIER : « MARKETING »

Faire connaître son service ou son produit, une étape importante pour un entrepreneur. *Val Parisis Entreprendre* vous propose de vous initier à différentes techniques et outils marketing pour développer votre activité.

Maison de l'Europe - 41, avenue des Marais.

### VENDREDI 17 NOVEMBRE / 10H - 12H :

#### LA CRÉATION D'ENTREPRISE : « LES ÉTAPES-CLEFS »

Pour comprendre et savoir par où commencer son projet, *Val Parisis Entreprendre* vous propose un temps d'information autour du parcours de la création / reprise d'entreprise et des étapes qui le composent.

Espace Fontaines - 5, allée du Lavoir.

### MERCREDI 22 NOVEMBRE

#### 10H - 12H :

#### CAFÉ CRÉATEUR

Une envie, une idée de création d'entreprise, *Val Parisis Entreprendre* vous propose de venir échanger entre porteurs de projet/ idée sur vos parcours (difficultés, trucs, astuces et bons plans...) autour d'un café et d'un croissant.

Maison de l'Europe - 41, avenue des Marais.

### LUNDI 27 NOVEMBRE / 10H - 12H :

#### FINANCER SA CRÉATION D'ENTREPRISE

Pour tout savoir sur le financement de sa création d'entreprise, quelles sont les démarches nécessaires, quelles sont les aides et le point de vigilance.

Maison de la Mare des Noues - rue de la Mare des Noues - FRANCONVILLE

#### > Publics :

Tout public porteur d'idée ou de projet de création d'entreprise

> Modalité d'accès : Gratuit sur inscription au 01 30 26 34 53 via la rubrique Entreprise sur [www.valparisis.fr](http://www.valparisis.fr)  
Ou par mail : [entreprendre@valparisis.fr](mailto:entreprendre@valparisis.fr)



## Des permanences « Accueils individuels » sur l'Agglo

L'agence **Val Parisis Entreprendre** accueille gratuitement lors de permanences dans les Espaces Emploi de la Communauté d'agglomération les porteurs d'idée ou de projet de création d'entreprise.

- > Tous les mardis de 14h à 17h / Espace Emploi de Taverny - 2, place de la Gare
- > Tous les mercredis de 9h à 12h / Espace Emploi de Franconville - 11, rue de la Station
- > Tous les jeudis de 14h à 17h / Espace Emploi d'Erment - Rue du Centre Technique
- > Tous les vendredis de 9h à 12h / Espace Emploi d'Herblay - 2, rue du Val

- > Contact Val Parisis Entreprendre :  
Tél. 01 30 26 34 53  
Plus d'informations sur [www.valparisis.fr](http://www.valparisis.fr)



## COLLECTE DES ENCOMBRANTS :

### Qu'est-ce qu'un encombrant ? Quand le déposer ?

**L**a veille du passage de la collecte des encombrants, à partir de 19h, chacun dépose devant chez soi les objets dont il souhaite se débarrasser. Mais alors, quels sont ces objets concernés par ce service de collecte ?

Comme leur nom l'indique, les « encombrants » sont des objets (« déchets ») mais pas uniquement, qui sont souvent volumineux, et dont on souhaite se débarrasser. **Mais cela ne veut pas forcément dire jeter puisque, dans la plupart des cas, ils peuvent retrouver une seconde vie et conserver leur fonction première.**

Tout d'abord, pourquoi ne pas penser au réemploi ? Plutôt qu'avoir le réflexe de jeter, il est toujours possible de faire un don, à un proche, ou à une association par exemple. En dernier recours, si l'objet n'a pas trouvé nouvel acquéreur, alors il peut être collecté aux encombrants.

#### C'est quoi, un « encombrant » ?

Une liste précise de ces objets a été établie, et permet à chacun de profiter de cette collecte spéciale.

Pour Franconville qui dépend du Syndicat Emeraude, les encombrants concernent : **le mobilier (chaise, fauteuil, table...), la ferraille (vélo inclus), les matelas, le petit bois (planches inférieures à 2 mètres), et les cartons trop volumineux (en les pliant pour qu'ils prennent le moins de place possible, cela va de soi !).**

#### En avant la tournée !

Ensuite, la collecte a lieu. Une tournée plutôt sportive, puisque les rippeurs collectent manuellement tous les encombrants, et les encombrants seuls... En effet, si un pot de peinture, de l'électroménager, du

textile, de l'électronique et tout autre objet non considéré comme un encombrant est présenté pour le passage du camion, il ne sera pas collecté et restera sur le trottoir. **Et devra être récupéré par son propriétaire !**

#### Sans attendre la collecte...

Il est possible de déposer ses encombrants, tout comme bon nombre de déchets ménagers à la déchèterie Éco-Site du Plessis-Bouchard, ouverte 362 jours par an ! Bien vérifier les conditions d'accès.

**Prochaines dates de collecte à Franconville :** mercredi 15 novembre et mercredi 20 décembre (résidences collectives), et mercredi 29 novembre (pavillons individuels).

**Déposer les encombrants la veille à partir de 19h30.**

**> Plus d'informations : [www.syndicat-emeraude.com](http://www.syndicat-emeraude.com)**



#### 3 questions à...

**Nadine Sense,**

**Conseiller municipal délégué à l'environnement**

### « Nous pensons à mettre en place une collecte des bio-déchets »

#### Pourquoi y a-t-il moins de ramassages ?

« Pour des soucis d'optimisation des tournées, d'amélioration du cadre de vie des Franconillois mais aussi dans une volonté de faire des économies, la collecte a été repensée par le Syndicat Emeraude. Auparavant, comme l'a démontré une étude, les containers d'ordures ménagères et du verre étaient rarement présentés à chaque passage, ils n'étaient pas totalement remplis. »

#### Quelles sont les répercussions pour les Franconillois ?

« La collecte des ordures ménagères est passée à un passage au lieu de deux par semaine pour les pavillons. Et pour la collecte du verre, un passage est effectué mensuellement contre quatre auparavant. »

La collecte des encombrants dans les zones pavillonnaires est trimestrielle au lieu de mensuelle. Grâce à ces changements, la taxe d'enlèvement des ordures ménagères (TEOM) a été réduite. Il n'y a plus de collectes proposées le samedi, ainsi, il n'y a plus de containers qui restent sur les trottoirs le week-end. De même, il n'y a plus de collectes d'encombrants le lundi matin ce qui évite le sillonnage de camionnettes le dimanche. »

#### Y aura-t-il d'autres améliorations à venir ?

« Oui, nous pensons mettre en place une collecte des bio-déchets et nous incitons vivement les Franconillois à pratiquer le compostage même au pied des immeubles. »



# TOUJOURS PLUS DE SERVICES

*dans les Maisons de proximité*

Apporter des réponses concrètes aux problèmes que les habitants rencontrent au quotidien, rapprocher le plus possible les services des citoyens, sensibiliser les habitants sur l'action sociale menée par la Ville... c'est la mission des trois maisons de proximité. Implantées au cœur des quartiers Fontaine Bertin, Montédour et Mare des Noues, elles offrent des services qui répondent aux besoins des habitants. Des associations spécialisées (Essivam, Ifac Val-d'Oise, CLE...), pour la plupart dans l'action sociale, sont sollicitées par les Maisons de proximité pour mettre en place des permanences et des ateliers diversifiés. « Ces lieux à vocation sociale et éducative, proposent des services ciblés et variés : ateliers de français, de couture, d'informatique ou de cuisine, permanences d'écrivain public, de recherche d'emploi, de psychologues spécialisés dans l'aide à la parentalité, accueil-devoirs et accueil des enfants pendant les vacances... », souligne Jean-Hubert Montout, Conseiller municipal délégué aux Maisons de proximité. *Toutes les Maisons de proximité ont vu leur activité s'accroître. À une époque où les liens sociaux se distendent, où chacun a tendance à vivre dans sa bulle, ces structures génèrent du lien social et renforcent efficacement le vivre ensemble.* » D'autre part, des sorties familiales culturelles ou de loisirs (visite de sites historiques, journées à la mer...) y sont organisées gratuitement tout au long de l'année.

## Nouveautés en 2017 :

- > L'atelier **Accords des Noues** ouvre sa porte aux amateurs de chant qui ont envie de développer leur voix. L'idée est aussi de découvrir des chanteurs et chanteuses qui pourront se produire lors de fêtes de quartier... Des instruments de musique sont prévus pour les plus petits.  
**Infos : Maison de la Mare des Noues, le vendredi de 18h30 à 20h.**
- > L'atelier de **renforcement musculaire** de la Maison de la Mare des Noues se délocalise à l'Espace Fontaines. Les séances sont animées par un éducateur sportif de la Ville, diplômé. L'objectif est de pratiquer une activité physique permettant de maintenir et renforcer la masse musculaire pour éviter les problèmes articulaires. Dès 18 ans (sous conditions médicales).  
**Infos : Espace Fontaines le vendredi de 14h à 15h30.**
- > Des **ateliers d'anglais** sont aussi proposés dans les Maisons de Proximité. **Infos : à la Maison de la Mare des Noues pour le niveau débutant** le mardi de 19h15 à 20h45 et **à l'Espace Fontaines pour le niveau intermédiaire** le jeudi de 19h à 20h30 (test d'évaluation et inscription préalable).



### > Horaires (durant les périodes solaires) :

- Espace Fontaines : 5, allée du lavoir. Tél : 01 34 15 20 27. Lundi : 14h-18h30 ; mardi : 9h-12h30 et 14h-20h30 ; mercredi : 9h-12h30 et 14h-18h30 ; jeudi : 9h-12h30 et 14h-20h30 ; vendredi : 9h-12h30 et 14h-18h30 ; samedi 14h-18h
- Maison de l'Europe : 41, avenue des Marais. Tél : 01 34 13 31 34. Lundi : 9h-12h et 14h-19h ; mardi, jeudi et vendredi : 9h-12h et 14h-18h15 ; mercredi : 9h-12h
- Maison de la Mare des Noues : rue de la Mare des Noues. Tél : 01 34 13 35 46. Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 9h-12h et 14h-18h30 ; mercredi : 9h-12h.



# LA NATURE À L'HONNEUR :

2 films et 1 exposition

Le premier engagement de la Ville en faveur de l'environnement date d'une trentaine d'années lorsque la majorité a acquis le Bois des Ébouleurs pour le préserver de tout programme de construction ! Depuis, Franconville se distingue par de nouvelles actions en faveur de la biodiversité...

Ces engagements forts pour l'environnement, vont s'illustrer ce mois-ci par trois événements :

- > **15 novembre** - Le Ciné Henri Langlois propose la projection du film documentaire **Miel en Banlieue** de Florent Kolandjian et Adrien Urbin.
- > **22 novembre** - Projection au Ciné Henri Langlois du film documentaire **Zéro Phyto 100% Bio** de Guillaume Bodin.
- > **Du mardi 14 au dimanche 19 novembre** - L'exposition **Le Monde merveilleux des Abeilles** proposée par l'association franconilloise *Des Abeilles à Franconville* fondée en 2012, investira l'Espace Saint-Exupéry. « Comme nous préparions une exposition pour sensibiliser les Franconillois à la nécessité de préserver l'abeille, l'idée de projeter ces deux documentaires nous est venue naturellement, souligne Nadine Sense, Conseiller municipal délégué à l'environnement, aux espaces verts, à la gestion des déchets, à la fourrière animale et à l'hygiène. Cet insecte pollinisateur disparaît à vitesse grand V et contribue pourtant à la pollinisation de 80 % des espèces de plantes à fleurs. » L'abeille est en effet la garante de notre alimentation alors même qu'elle est menacée par l'utilisation des pesticides, la perte de l'habitat, le déclin de la diversité alimentaire, les agents pathogènes et maintenant par l'apparition de prédateurs redoutables... Les facteurs responsables de la disparition des abeilles sont multiples mais des initiatives peuvent les sauver comme le passage au zéro phyto ou la promotion de l'alimentation biologique. « Il est toujours important de rappeler que les villes constituent un véritable refuge pour l'abeille du fait de la diversité de la flore, c'est ce que met en lumière le documentaire *Miel en Banlieue* », explique Nadine Sense.



**ZOOM SUR...**  
Documentaire **Miel en Banlieue** programmé le mercredi 15 novembre au Ciné Henri Langlois :

- De nombreux documentaires ont été réalisés sur les abeilles et leur disparition inquiétante. Pourquoi avez-vous choisi de traiter aussi de ce sujet ?

Florent Kolandjian : « J'ai grandi à Eaubonne et lorsque le père de mon ami Adrien Urbin, avec qui j'ai réalisé *Miel en Banlieue*, a installé des ruches dans son jardin, nous avons constaté l'importance du travail des apiculteurs en ville. Cela fait dix ans que je réalise des films sur le rapport entre l'environnement et l'être humain et j'ai donc souhaité réaliser un documentaire sur les abeilles en ville, le premier sur ce sujet précis. Les gens ignorent souvent la place qu'a la nature et les insectes dans nos communes. »

- Il y a naturellement moins de fleurs en ville qu'à la campagne. Pourquoi les abeilles sont-elles si nombreuses en ville ?

Florent Kolandjian : « Malgré ce que l'on peut croire, le taux de mortalité chez les abeilles est plus important en campagne. Cela s'explique entre autres par l'utilisation des pesticides sur de grandes surfaces. Il y a une diversité florale en ville plus conséquente qui permet aux abeilles de pouvoir se nourrir toute l'année. »

- N'y a-t-il pas d'autres insectes menacés par les activités de l'Homme ?

Florent Kolandjian : « Tous les insectes pollinisateurs sont impactés : papillons, bourdons, frelons mais également les abeilles sauvages. Nous étudions plus facilement les abeilles domestiques qui sont suivies au quotidien par les apiculteurs. Nous n'avons pas traité dans *Miel en Banlieue* la question de la disparition des abeilles dites sauvages mais cela pourrait faire l'objet d'un prochain documentaire. »



**ZOOM SUR...**  
Documentaire **Zéro Phyto 100% Bio** programmé le mercredi 22 novembre au Ciné Henri Langlois :

Après *Insecticides mon Amour*, Guillaume Bodin présente **Zéro Phyto 100% Bio**, son nouveau documentaire réalisé en partenariat avec Générations Futures, Bio Consom'acteurs et Agir Pour l'Environnement. Une enquête passionnante sur le choix de plusieurs communes françaises d'interdire l'utilisation des pesticides dans les espaces publics.

- Qu'est-ce qui vous a amené à traiter ce sujet du zéro phyto 100% bio dans les cantines scolaires ?

Guillaume Bodin : « Les associations Générations Futures, Bio Consom'acteurs et Agir pour l'Environnement m'ont demandé fin 2015 de réaliser des vidéos pour leur site [Zerophyto100%bio](http://Zerophyto100%bio). J'ai décidé de réaliser un documentaire complet sur la question. Ce film met en avant les pionniers de la restauration collective biologique et leurs partenaires : associations, entreprises, agriculteurs, ingénieurs, artisans qui ensemble contribuent à l'amélioration de la qualité des repas dans les collectivités. »

- À l'heure où les pesticides se retrouvent un peu partout, même dans l'eau que nous buvons, n'est-il pas trop tard pour changer nos pratiques ?

Guillaume Bodin : « Il n'est jamais trop tard pour changer de mauvaises habitudes. Les chiffres du Ministère de l'environnement tablaient sur 54 milliards d'euros nécessaires chaque année pour couvrir le coût de retraitement des eaux. Arrêter d'utiliser des pesticides coûterait moins cher aux collectivités que de continuer. »

- Le zéro phyto permet-il de produire autant qu'avec l'utilisation de pesticides ?

Guillaume Bodin : « L'agriculture chimique permet de produire en grande quantité mais seulement sur 10 ans, après la terre devient inexploitable. À l'instar de la forêt qui s'autogère, la nature est faite pour fournir les éléments minéraux nécessaires à la repousse des plantes. »

- Combien de temps faut-il pour décontaminer une terre polluée par les pesticides ?

Guillaume Bodin : « Le temps de reconversion d'une terre pour obtenir le label Agriculture biologique nécessite trois ans mais pour retrouver un écosystème équilibré et un sol qui se régénère de nouveau de lui-même, il faut compter en fait cinq à six ans. »





## LE MOIS DE LA PHOTO À TRAVERS LA VILLE

C'est une première ! Cette année, la photo est mise à l'honneur dans le cadre du *Mois de la Photo*.

La Ville a décidé de mettre en avant les talents photographiques des associations franconvilloises. **Du 22 novembre au 22 décembre**, c'est une grande exposition photo qui envahira Franconville cheminant à travers différents lieux : de l'Espace Saint-Exupéry à la patinoire, en passant par le Conservatoire ou encore par le Centre socioculturel de l'Épine-Guyon, avec aussi des panneaux extérieurs disséminés dans la Ville.

### Une balade artistique

Après les expositions de Marc Riboud en 2008, Gérard Uferas en 2015 et Thibaut Derien en 2016, les Franconvillois pourront découvrir un photographe de renom **Philippe Létang**. Issu de la prestigieuse École Louis Lumière à Paris, il aime à travailler la lumière avec une acuité qui donne à ses images toute leur sensualité. Classé parmi les 50 meilleurs photographes français, il sera le parrain de la **1<sup>re</sup> édition du Mois de la Photo**. Ses clichés de mode retravaillés en numérique, de chevaux, et les reportages au Burkina Faso investiront la salle Giacometti à l'Espace Saint-Exupéry.

En parallèle, des photos en grand-format seront accrochées sur des grilles et déposées sur des ronds-points de Franconville. « Cette exposition mettra la photographie au cœur de notre quotidien, et permettra de faire partager le talent de tous », souligne Marie-France Montant, responsable de la programmation culturelle.

### 40 grands-formats disséminés dans les rues

Derrière ces œuvres essaimées dans les différents sites de la Ville et ses rues, c'est également l'œil d'amateurs et de passionnés de l'image qui seront mis à l'honneur avec le concours de **L'œil Magique, du Forum Photo Club, d'Imag'in, du Parisis Rugby Club et du Spéléo-Club**. Ces cinq associations culturelles et sportives retrouveront ainsi leurs clichés dans différents lieux de la Ville. « Depuis six ans, la photo a droit de cité à l'Espace Saint-Exupéry et nous avons constaté que de plus en plus d'associations locales demandaient à exposer, explique Marie-France Montant. Organiser le Mois de la Photo est une manière de faire connaître nos talents locaux et le savoir-faire des associations de la Ville. Nous souhaitons mélanger les genres, les univers et les publics. Les élèves du Conservatoire pourront ainsi se familiariser par exemple avec le monde du rugby qui exposera au Conservatoire ». Un grand rendez-vous à savourer en perspective.

#### ► Lieux d'exposition :

- **Salle Giacometti - Espace Saint-Exupéry : Philippe LÉTANG, et présentation des 5 associations et d'un plan de la ville** indiquant les lieux d'exposition dans Franconville :
- **Conservatoire : Parisis Rugby Club**
- **Piscine-patinoire : Imag'in**
- **Médiathèque Saint-Exupéry : L'œil Magique**
- **Centre Socioculturel de l'Épine-Guyon : Forum Photo Club**
- **Espace Fontaines : Spéléo-Club**



► **Et en plus : Concours photo « Ma ville en image » organisé par le service jeunesse. Inscriptions du 6 novembre au 15 décembre au service jeunesse, boulevard Rhin et Danube, Tél 01 34 14 84 84.**



# ENQUÊTE POUR UN FUTUR PLAN

## *de circulation et de stationnement*

La municipalité a confié ce mois-ci l'élaboration de son futur plan de circulation et de stationnement au bureau d'études CDVIA, une entreprise indépendante de conseil en déplacements et mobilité. Objectifs : établir un diagnostic quantitatif et qualitatif de la circulation et du stationnement, notamment dans les zones périphériques des parkings payants, analyser leurs évolutions et établir un schéma directeur constituant un plan stratégique d'actions.

Durant les prochains mois, des **COMPTAGES DIRECTIONNELS** seront réalisés sur l'ensemble des **51 principaux carrefours** de la ville. Ils seront effectués le mardi ou le jeudi de 7h30 à 9h et de 17h à 18h30 par l'installation de mâts de comptages. Ces derniers seront réalisés hors périodes de vacances scolaires, de grève ou encore de conditions de circulation exceptionnelles. Il sera procédé, pour chaque carrefour à une distinction entre les véhicules légers, les poids-lourds et les deux-roues. Les deux giratoires situés sur la RD14 (giratoire de la Mare Epineuse et giratoire dit « IKEA ») seront également comptabilisés le samedi après-midi lors des périodes de forte affluence commerciale (soldes, fêtes de fin d'année). Le processus retenu de comptages par vidéo permet, outre l'obtention de données fiables par catégories de véhicules, d'avoir une analyse plus poussée des dysfonctionnements dans un carrefour.

### Des mesures de trafic et de vitesse

De plus, il sera procédé, sur pas moins de **52 points de la ville**, à des **MESURES DE TRAFIC ET DE VITESSE** par catégorie de véhicules. Ces mesures seront réalisées par compteurs-radars non verbalisateurs permettant des mesures de trafic et de vitesse par catégorie de véhicules. L'utilisation de radars permet d'éviter les nuisances liées à l'installation des câbles.

Concernant les **MESURES DE TRANSITS**, en raison de la saturation de l'A15 et de l'A115 vers Paris certains matins, les usagers empruntent le réseau départemental, voire communal, plutôt que le réseau magistral saturé. Afin de déterminer les itinéraires, le bureau d'études réalisera une enquête « origine/destination » par relevé des plaques mi-

néralogiques par LAPI (Système de Lecture Automatique de Plaques d'Immatriculation) après autorisation de la CNIL. « Cette enquête permettra d'évaluer le transit Nord et Ouest vers le Sud et l'Est le matin, explique Xavier Melki maire adjoint délégué à la Voirie et aux Conseils de quartier. Le soir, les postes seront partiellement inversés. Sur la RD14, les enquêtes seront réalisées dans les deux sens afin de tenir compte de l'attractivité commerciale à l'Ouest de la commune. »

En complément de ces mesures, le bureau d'études procédera à des **RELEVÉS DE TEMPS DE PARCOURS** de façon automatique sur les itinéraires enquêtés et les itinéraires autoroutiers. Ces analyses permettront ainsi de corrélérer les retenues sur autoroute et les reports sur le réseau de la commune.



## Pour une sécurité renforcée

De même, il sera réalisé un **DIAGNOSTIC AU NIVEAU DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE** à partir des informations existantes sur l'accidentologie, disponibles auprès du commissariat et des services techniques ainsi que des données disponibles sur les axes départementaux auprès des services du département. Il sera donc étudié les niveaux de trafic automobile, de circulation piétonne (largeur de trottoir, densité), de qualification des traversées piétonnes (en termes de confort et de sécurité) et du stationnement (gênant, sur trottoir, double file)... Une analyse particulière sera effectuée devant les groupes scolaires primaires et maternels que compte la Ville, afin de vérifier les conditions de sécurité et de stationnement. Une carte sera par la suite réalisée, répertoriant les accidents recensés sur la commune.

## Diagnostic et scénarios

En fonction du diagnostic et des objectifs de la ville, le bureau d'études définira les différents scénarios de voirie. Dans un premier temps, il sera défini un plan de hiérarchisation des voiries sur l'ensemble du territoire en distinguant :

- > Les voiries primaires : ces voiries supportent l'ensemble du trafic (local et de transit) et les principales lignes de bus
- > Les voiries secondaires : ces voiries permettent la desserte entre quartiers et la desserte des équipements
- > Les voiries tertiaires : ces voiries ne permettent que la desserte lo-

cale. On s'assurera que ces voiries ne sont pas utilisées pour d'autres raisons (transit...)

Cette hiérarchisation des voiries étant réalisée, CDVIA proposera les autres critères qui seront à prendre en compte dans la définition des scénarios :

- > La résorption des points noirs
- > La limitation du transit
- > Les aménagements en faveur des autres modes (piétons...)
- > Les aménagements en faveur du stationnement
- > Les aménagements de sécurité

Il sera alors proposé deux à trois scénarios d'aménagement des voiries sur l'ensemble de la commune. Ces scénarios pourraient consister par exemple en la création ou l'extension de zones 30, de zones à priorité piétonne, l'aménagement de carrefours pour réduire les dysfonctionnements (comme par exemple au niveau du carrefour de Bel Air / 3<sup>e</sup> Avenue), la mise en sens unique de certaines voiries, la prolongation de voies de bus ou de pistes cyclables ou encore la maîtrise des vitesses. À l'issue de la définition des scénarios, il sera mis en place des affectations de trafic à l'aide du modèle afin de vérifier, au niveau du territoire communal, si les propositions effectuées n'ont pas d'impact négatif sur les autres voiries (report de flux, augmentation du transit sur les voies secondaires...). Ces simulations seront organisées aux heures de pointe.





## Régulation de la circulation et du stationnement

La municipalité a mis en place le 1<sup>er</sup> mars 2017 une nouvelle politique de stationnement avec la mise en place de trois secteurs en stationnement payant. « Cette mesure a permis de solutionner les besoins en stationnement dans ces secteurs mais a pu créer des zones de report dans les secteurs périphériques, explique Xavier Melki. Comme nous nous y étions engagés, cette étude permettra donc de traiter plus particulièrement les secteurs périphériques en liaison avec les zones de stationnement payant ». Pour le diagnostic il sera procédé à un relevé exhaustif sur l'ensemble de la voie publique un jour de semaine et un samedi après-midi.

Ce diagnostic permettra d'évaluer le nombre de places disponibles en distinguant le type de place (normale, handicapé, convoyeur, livraison) et la réglementation du stationnement (zone payante, zone bleue, stationnement alterné, zones de livraisons, transports de fonds, places handicapés...).

En ce qui concerne la demande, il sera recensé le nombre de véhicules stationnés et le type de stationnement autorisé, interdit ou interdit très gênant. Une **ENQUÊTE D'OCCUPATION DES PLACES** sera réalisée de 6h à 20h (premier passage entre 6h et 7h et dernier passage entre 20h et 21h) afin d'analyser, heure par heure, la demande de stationnement. Le choix des jours d'enquête sera validé avec les Conseils de quartier pour vérifier que le jour choisi pour effectuer les enquêtes

correspondre à un jour moyen de la semaine au regard de l'activité et du trafic induit. Une enquête supplémentaire de jour sera effectuée sur les zones spécifiques afin d'analyser la demande pendant les périodes de forte pression.

## Les Franconillois concertés

Suite à l'élaboration des différentes enquêtes, le bureau d'études établira un diagnostic stratégique précisant, par secteur ou quartier, les besoins, l'offre et l'adéquation entre l'offre et la demande. Il pourra être réalisé, dans ces secteurs, des enquêtes auprès des bailleurs pour connaître le remplissage des parkings privés. À partir du diagnostic stratégique des besoins nouveaux liés à de futurs équipements, le bureau d'études évaluera, par quartier, les besoins en stationnement dans les zones périphériques des parkings payants :

- > Mise en place d'un stationnement à durée limitée et contrôlée
- > Politique de stationnement résidentiel à mener
- > Politique de stationnement visant à la desserte des équipements
- > Politique mixte

La réalisation de cette étude s'étalera sur neuf mois dont cinq mois pour le diagnostic, deux mois pour l'établissement des scénarios et deux mois pour l'élaboration du schéma directeur de circulation et de stationnement. Préparées avec les Conseils de quartier, quatre réunions de présentation au public seront programmées au fur et à mesure de l'avancée de l'étude.



**NOUVEAU !**

La gratuité du stationnement est passée depuis le 1<sup>er</sup> octobre de 30 minutes à 45 minutes, après concertation avec les commerçants.

## La circulation douce également repensée

Le bureau d'études s'appuiera sur le plan des voiries actuelles de la ville en incluant les études réalisées par la Communauté d'agglomération Val Parisis sur les circulations douces pour renforcer leur maillage et intégrer dans un scénario les besoins de chacun. « Le développement durable fait partie de nos priorités. Ce nouveau plan de circulation global permettra de fluidifier la circulation et ainsi de participer à la réduction des émissions de gaz à effet de serre, souligne Xavier Melki, maire adjoint délégué à la Voirie et aux Conseils de quartier. Il est nécessaire de repenser nos modes de déplacements, d'améliorer encore l'offre de transports en commun et de renforcer le maillage des voies cyclables en cohérence avec le plan de circulation routier. »



### 3 questions à... Xavier Melki, maire adjoint délégué à la Voirie et aux Conseils de quartier :



#### « D'un véhicule par foyer il y a plusieurs années, il faut aujourd'hui en compter au moins 2, voire 3 ou plus »

► Pour quelles raisons élaborer un nouveau plan de circulation et de stationnement ?

« Cela fait plusieurs années que nous travaillons avec les Conseils de quartier pour fluidifier, sécuriser et optimiser l'ensemble des moyens de déplacement. Changer le sens d'une rue peut avoir un effet sur un tout autre secteur, ce n'est pas un choix qui se prend à la légère. C'est pourquoi nous avons confié cette étude à un bureau d'études qui a l'expertise, les moyens techniques et le temps pour réaliser un diagnostic et établir des scénarios d'un futur plan de circulation et de stationnement notamment sur les zones périphériques au stationnement payant. D'autre part, si la démographie franconvilloise se contient à 34 261 habitants, le nombre de voitures a explosé. D'un véhicule par foyer il y a plusieurs années, il faut aujourd'hui en compter au moins 2, voire 3 ou plus. Cela fait également vingt ans que les transports alternatifs ne se développent pas assez. Depuis trois ans, bien que cela soit encore perfectible, on sent une vraie volonté des autorités compétentes d'améliorer les conditions dans les transports en commun sur notre ville. »

Après la réglementation du stationnement passée au 1<sup>er</sup> mars 2017, en quoi cette étude peut-elle améliorer cette offre ?

« Nous étions l'une des dernières villes du secteur à ne pas réglementer le stationnement alors même que les Franconvillois subissaient

tous les matins un afflux massif de gens de l'extérieur qui n'habitaient ni ne travaillaient dans la ville. C'était devenu invivable pour tout le monde, la réglementation du stationnement que nous avons mise en place cette année était nécessaire. Pour réguler le trafic, 30 minutes ont été dans un premier temps offertes par la ville et maintenant que le système est bien mis en place, la commune a décidé d'ajouter 15 minutes à ce temps offert. Cette étude va permettre de travailler sur les zones périphériques aux secteurs payants. Nous avons, lors des réunions publiques sur cette thématique, tous convenus qu'il y aurait un report probable sur certains secteurs et nous nous étions engagés à l'analyser puis à le traiter. C'est ce que nous faisons. »

Qu'est-ce que le futur plan va changer pour les Franconvillois ?

« L'objectif de la démarche est de gagner en fluidité, de renforcer la gestion du stationnement en zones périphériques des parkings payants et de permettre ainsi à chacun de se réapproprier la route et les parkings de la commune. Concernant le stationnement, on se prépare actuellement pour la loi MAPTAM qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2018. Nous aurons alors la main sur notre système de stationnement pour en optimiser sa régulation. Et ceci est nécessaire, notamment pour favoriser l'accès aux différents pôles commerciaux. Les commerces de proximité sont des vraies locomotives dans nos villes. Il tient à nous de garantir leur accessibilité. C'est d'ailleurs ce dispositif qui fait revenir un traiteur traditionnel dans le centre-ville. »

## Loi MAPTAM : entrée en vigueur de la dépenalisation du stationnement d'ici à 2018

À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2018, la dépenalisation et la décentralisation du stationnement entrera en vigueur en France, en application de la loi sur les métropoles de janvier 2014, plus communément appelée loi MAPTAM. Concrètement, cela signifie que dans les 840 communes où le stationnement est payant, les villes récupèrent la gestion des amendes jusqu'ici prise en charge par l'État. Ainsi, dès l'année prochaine, le non-paiement du stationnement (aujourd'hui verbalisé à hauteur de 17 euros) ne sera plus considéré comme relevant du pénal (PV) mais comme un forfait post-stationnement (FPS). La personne ne s'acquittant pas du stationnement devra en cas de contrôle payer un forfait d'occupation du domaine public d'un montant de 25 euros. Pour une personne ayant payé son stationnement : en cas de dépassement de temps, le forfait post-stationnement sera de 25 euros duquel sera déduit le montant du stationnement réglé. La position du ticket derrière le pare-brise ne sera plus nécessaire le contrôle étant dématérialisé. De plus, courant 2018, il sera également possible de payer son stationnement directement via son smartphone.



## DES HISTORIENS DE LA VILLE

*et l'histoire des rues de Franconville*

**275** rues et 30 édifices et écoles répertoriés. Jusqu'ici inexistant, un livre retraçant l'histoire des rues de la Ville et l'origine de leurs noms a vu le jour grâce au travail acharné de cinq Franconillois.

Dix ans. C'est à peu de chose près le temps qu'il aura fallu aux « historiens » franconillois Henri Bertin, Pierre Boisaubert, Jean-Pierre Debard, Allain Prigent, Jean-Pierre Tanguy, René Bodiou et feu André Warendeuf pour retracer l'histoire des rues de Franconville. Après ce travail de longue haleine mené en partenariat avec la municipalité, ces passionnés d'histoire ont pu voir le fruit de leurs recherches et documentations prendre place sur les étagères de la Médiathèque Saint-Exupéry lors de la remise officielle du Livre sur les rues de Franconville le samedi 7 octobre dernier.

### Origines et anecdotes

Un moment de consécration pour nos historiens qui, durant des années, n'ont pas lésiné sur les efforts et ont donné beaucoup de leur temps afin de retrouver l'histoire des rues que nous empruntons chaque jour sans savoir la plupart du temps l'origine de leurs noms. « Ce projet est né d'une idée lancée par l'Association En Passant Par Franconville (AEPPF) dans les années 1970 et qui a ressurgi lors des Promenades Découvertes pour lesquelles nous présentions l'histoire des quartiers de la ville », explique Allain Prigent. L'AEPPF a été réactivée par les historiens et compte aujourd'hui 25 membres.

Les historiens se sont plongés dans les anciens journaux municipaux, les rapports, les photos et cartes postales d'époque. « Les souvenirs d'André Warendeuf, installé à Franconville depuis les années 1930 nous a beaucoup aidé pour alimenter l'ouvrage en anecdotes », souligne Pierre Boisaubert.

### Recherches passionnées

Rigoureux, les auteurs du livre *Les Rues de Franconville* procédaient à l'élaboration de fiches indiquant pour chaque rue son statut, sa situation, ses dimensions, son iconographie, ses noms successifs et leurs origines ainsi que les anecdotes qui s'y réfèrent. « Cela a été un vrai travail collectif et constructif dans une ambiance toujours bonne. Certaines découvertes nous ont intrigués ou parfois fait sourire plus que d'autres, explique Henri Bertin. Il faut savoir par exemple que la rue Jean Le Blond était à une époque une rue malfamée ! » Autre curiosité, la plupart des rues de l'Épine-Guyon ont été nommées par le promoteur de l'époque et

n'ont aucun rapport avec Franconville. Leurs noms font en fait référence à des lieux-dits et des villages de la région de Fontainebleau. « Nous voulions voir plus grand que l'élaboration d'un simple dictionnaire pour en apprendre un maximum aux passionnés de l'histoire locale », explique Jean-Pierre Debard. Et parce que l'Histoire ne connaît pas de point final, Jean-Yves Romagne, créateur du site internet de l'AEPPF, recueille les anecdotes des Franconillois pour compléter les informations apportées sur l'histoire des rues de la Ville. <http://www.aepf.fr/>

Les participants à la remise officielle de l'ouvrage ont rencontré les historiens à l'origine de l'ouvrage et sont repartis le jour J avec une version numérique du Livre, offerte par la ville sous clé USB. Ainsi, les Franconillois pourront désormais se replonger dans l'histoire des rues de leur commune à travers des anecdotes collectées parmi les souvenirs des habitants.





## DE NOUVEAUX PROJETS

### au Conservatoire

**C**haque année le Conservatoire propose de nouveaux projets. Cette rentrée, l'équipe de la structure a décidé de développer le travail réalisé à la suite du spectacle *Pinocchio* à travers différentes actions. Focus sur la danse et la musique.

Le Conservatoire s'ouvre depuis deux ans aux associations de la Ville et privilégie les projets intergénérationnels. Après avoir travaillé avec Terres et Toiles et Art Accro, c'est La Croche Chœur qui sera à l'honneur cette saison lors d'un concert qui aura lieu le 25 mars 2018 en l'église Sainte-Madeleine, en partenariat avec la classe de chant classique et les ensembles instrumentaux du conservatoire.

#### Un art fédérateur

« *Sans tuba ni trompette* » est le deuxième projet mené cette année par le Conservatoire. Ce conte musical retrace l'histoire du tuba, un instrument dont l'histoire remonte à l'époque romaine. « *Ce projet a pour but de faire découvrir au public ainsi qu'aux élèves des disciplines musicales méconnues comme le tuba*, explique Fanny Bisselbach, directrice du Conservatoire. *Cet instrument a notamment inspiré la création du saxhorn et de l'euphonium.* » Le spectacle, auquel seront associées les classes de théâtre, de jazz, de formation musicale ainsi que les deux classes de percussion, se tiendra le 12 mai 2018 à l'Espace Saint-Exupéry.

#### La musique hors les murs

Le Conservatoire poursuit ses partenariats avec la Médiathèque Saint-Exupéry dans les projets *Musique en Bib* et *Danse en Bib* lancés l'année passée ainsi qu'avec la maison de retraite Yvonne de Gaulle à travers des concerts produits à domicile. « *Nous maintenons également notre partenariat avec le service jeunesse de la Ville, avec lequel nous avons mis en place une programmation de concerts qui seront proposés à la K'Fête*, révèle Fanny Bisselbach. *Cela peut donner envie aux jeunes de la K'Fête de se lancer eux aussi dans la musique.* » Le Conservatoire reconduit d'autre part sa collaboration avec le magasin Cultura qui met chaque année sur le devant de la scène, lors du Cultura Musique Tour qui se tient en mai, des groupes amateurs franconvillois accompagnés par le Conservatoire.

#### Un enseignement novateur

« *D'un point de vue pédagogique, les élèves doivent sortir des murs du Conservatoire. Cela leur permet de voir leur apprentissage et leur évolution prendre forme* », souligne la directrice. En parallèle des deux projets importants menés cette année, le Conservatoire a mis en place le Parcours Ados qui permet aux élèves qui le souhaitent d'apprendre la théorie et la pratique musicale dans un même cours. L'équipe pédagogique propose un enseignement plus novateur afin de répondre au mieux aux attentes. « *Ce parcours a pour objectif de donner une ouverture artistique plus large aux élèves afin que ceux-ci puissent mieux définir leur projet musical ce qui est un facteur important de motivation notamment sur le second cycle* », explique Fanny Bisselbach.





# ESPACE SAINT-EXUPÉRY



32 bis rue de la Station - Tél : 01 39 32 66 06 - [www.ville-franconville.fr](http://www.ville-franconville.fr)

Facebook : La Culture à Franconville



© Eddy Brine

**Humour**

## Pierre Palmade Aimez-moi

**Mercredi 8 novembre à 21h**

Seul en scène de et avec : **Pierre Palmade**  
Mise en scène : **Benjamin Guillard**

« Il a fait de la télévision, de la scène, du théâtre de boulevard, de grand standing et du cabaret, du cinéma et des shows à plusieurs. Il débutait à vingt ans dans La Classe avec Fabrice et toute la bande. Il a détrôné toutes les valeurs sûres du one-man-show avec huit

spectacles solos, en complicité avec **Sylvie Joly**, **Muriel Robin** ou **Michèle Laroque**. Il a cousu des rôles sur mesure, fondé sa troupe rien qu'à lui. Il a eu plusieurs vies et autant de fausses routes. Seul en scène, il revient, égal à lui-même, mais grandi, mûri, toujours ahuri devant les folies des hommes, leur football, leur pouvoir, leurs scrabbles. Avec sa mauvaise foi, ses hanches qui se cassent, ses coups d'épaules, sa tête d'enfant, moineau tombé de haut, il reste abasourdi face aux absurdités de la vie. C'est la sienne qu'il raconte aujourd'hui. » Pierre Notte

À découvrir, le tout nouveau spectacle de **Pierre Palmade**.

**Musique classique - Orchestre national d'Île-de-France**

## Roulez jeunesse !

**Vendredi 17 novembre à 21h**

Programme très original, proposé par l'Orchestre national d'Île-de-France qui fait la part belle aux nouveaux talents de la musique classique.

**Joseph Haydn | Concerto pour trompette en mi bémol majeur.**

En 2016, à la surprise (presque) générale, la très jeune trompettiste **Lucienne Renaudin-Vary** remportait le titre de *Révélation* des Victoires de la musique classique. Avec elle triomphait le goût du public pour une musique classique qui ne craint pas d'être populaire. Il n'est pas rare de la sentir bouger sur scène avec la musique !

**Camille Saint-Saëns | Concerto pour violoncelle n°1 en la mineur op. 33.**

Victor Julien-Laferrrière est un magnifique représentant de l'école française du violoncelle d'aujourd'hui. Premier Prix et Prix spéciaux au concours de Prague en 2012, nommé *Révélation soliste instrumental* aux Victoires de la musique 2013, lauréat du Prix Fondation Safran, membre du Trio Les Esprits, il est à l'aube d'une très belle carrière de soliste et chambriste.

**Francis Poulenc | Concerto pour deux pianos en ré mineur.**

Nominé aux Victoires de 2016, **Ismaël Margain** a crevé l'écran avec une générosité contagieuse. Il forme aujourd'hui un duo de piano avec **Guillaume Bellom** ; et c'est ainsi que ces deux anciens élèves de **Nicholas Angelich** aiment se produire en concert.



© Simon Fowler



© DR



© DR



© Stéphanie Delavoye

**Jeune public (à partir de 7 ans)**

## Des rêves dans le sable

**Mercredi 15 novembre à 15h**

Née dans une famille d'artistes, **Lorène Bihorel** a choisi de faire partager l'élaboration du dessin en public, dans un acte éphémère et fascinant : dessiner avec du sable. De cette envie est né un spectacle purement magique : sous nos yeux, Lorène illustre contes et musique avec du sable, sur une table lumineuse. Le dessin ainsi projeté prend vie, se métamorphose, puis disparaît.

Étonnant spectacle qui émerveille les enfants et fascine les adultes, où se côtoient précision du dessin et inventivité des techniques pour un incroyable pouvoir d'évocation. Un moment unique et magique...

Prix du public Avignon  
2014



© Jean-Michel Bihorel

**Jazz**

## Brad Mehldau

**Jeudi 23 novembre à 21h**

Piano : **Brad Mehldau**  
Une des voix les plus lyriques du piano jazz actuel, **Brad Mehldau** s'est forgé un style bien à lui, fait d'expérimentations jazz, de romantisme classique et d'influences pop. Reconnu

© Michael Wilson



aussi bien comme leader ou artiste solo, ayant collaboré avec les plus grandes têtes d'affiches internationales (Pat Metheny, Anne Sofie von Otter, Renee Fleming...), **Brad Mehldau** ne cesse de susciter l'admiration des puristes du jazz et des mélomanes de tous bords.

Ses incursions vers d'autres univers musicaux se sont soldées par de brillantes reprises de classiques pop : Les Beatles, Cole Porter, Radiohead, George et Ira Gershwin, qui viennent enrichir un répertoire de compositions personnelles toujours plus fourni.

Après sa prestation solo inoubliable au Festival de Marciac, accueillir cet artiste adulé dans le monde entier est une chance inestimable.

« Artiste unanimement reconnu comme l'un des pianistes les plus aventureux que la scène jazz ait portés ces dernières années » Los Angeles Times



**Jeune public (à partir de 3 ans)**

## L'ombre de Tom

**Mercredi 29 novembre à 15h**

Tom est effrayé par son ombre qui le suit à chaque pas. Alors un soir, en rentrant de l'école, il décide de fuir : il se penche doucement, noue ses lacets, se relève et se met à courir, laissant derrière lui ce double qui l'inquiète tant. Désespérée, l'ombre part à sa recherche : de la forêt à la montagne, des fonds marins à la grande ville, c'est le début de nombreuses aventures pour retrouver Tom... **L'ombre de Tom** est un spectacle visuel qui mêle ombres, objets, vidéo et musique. Une proposition pleine de délicatesse, qui invite les enfants à réfléchir sur la nécessité de prendre des risques pour grandir.



© Nicolas Guillemot

## Expositions

### Pierre-Jean Soulatge

**Du mardi 7 au dimanche 12 novembre de 14h à 18h**

Du constructivisme aux peintures rupestres. Né en 1933, **Pierre-Jean Soulatge** entre à l'École des Arts Appliqués à l'âge de 16 ans. Après quatre années d'études, il exerce en tant que graphiste et illustrateur au sein d'agences de création et de publicité, puis directeur artistique. Parallèlement, il ne cesse de s'exprimer par le dessin et la peinture. Particulièrement adepte du mouvement cinétique et abstrait, il aime créer des compositions de couleurs très élaborées : constructions, architectures, phénomènes d'optique, ondes et rayonnements.

À partir de 2010, **Pierre-Jean Soulatge** s'intéresse à la technique utilisée par nos ancêtres il y a 20 000 ans pour orner leurs grottes. Aussi, il s'inspire des peintures rupestres de Lascaux ou de la grotte Chauvet pour réaliser une vingtaine de grandes fresques sur les parois d'une cavité souterraine située à Villiers-Adam, dans le Val-d'Oise.

L'exposition offrira un panorama des œuvres de l'artiste, à travers des tableaux de l'ère constructiviste et des photos des peintures rupestres.

## Le monde merveilleux des abeilles

**Du mardi 14 au dimanche 19 novembre de 14h à 18h**

Créée en 2012, l'association **Des Abeilles à Franconville** se consacre à la sauvegarde de ces fabuleux insectes aujourd'hui menacés, et plus largement à la biodiversité dans notre commune. Pour ce faire, elle a implanté des ruches dont les bénévoles s'occupent toute l'année.

Dans le cadre de cette exposition, l'association souhaite développer trois axes :

- > la vie au sein d'une ruche et l'organisation de la société des abeilles
- > l'activité des abeilles à l'extérieur, ses méthodes d'approvisionnement et son action de pollinisation
- > le danger lié à l'éventuelle disparition des abeilles



© Philippe Létang

## Mois de la photo

**Du mercredi 22 novembre au vendredi 22 décembre / Mardi de 14h à 19h /**

**Mercredi et samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h / Jeudi et vendredi de 14h à 18h**

La photographie envahit notre quotidien. Chacun aujourd'hui, use d'un appareil ou de son smartphone pour capturer un moment éphémère et le transmettre en un clic. Devant la recrudescence de ces images, et l'envie de nombreux Franconvillois d'exposer leurs photos, le souhait de s'associer au traditionnel **MOIS DE LA PHOTO** organisé depuis de nombreuses années à Paris, s'est imposé. À l'instar de cet événement, la photo investira la Ville, affichée en extérieur ou disséminée dans les sites culturels, sportifs ou sociaux.

### PHILIPPE LÉTANG



© Philippe Létang

Pour inaugurer cet événement, il fallait un artiste multiple, novateur, dont le travail s'inspire de techniques aussi différentes que la photo en studio ou en reportage, le traditionnel Noir & Blanc ou la création numérique. **Philippe Létang**, photographe formé à l'école Louis Lumière à Paris, a travaillé autant en publicité, que dans le monde de la mode ou du reportage. Parrain de cette première édition, il présentera une sélection de superbes photos, en tirages traditionnels ou sur plaques en métal. Sa maîtrise de la lumière, son acuité sensorielle, son envie de sublimer le réel associées à une extrême technicité en font un artiste majeur.

### FORUM PHOTO CLUB



© Forum Photo Club

Sur un thème surprise, les adhérents de **Forum Photo Club** nous présenteront le fruit de leur inspiration, pour nous offrir un instant d'évasion, de plaisir et d'émotion.

### L'OEIL MAGIQUE



© L'Oeil Magique

Pour le MOIS DE LA PHOTO, les adhérents de **L'Oeil Magique** ont choisi de photographier l'élément indispensable à la vie : l'Eau, et vous feront partager leurs interprétations et leurs visions.

### IMAG'IN

À l'initiative de **Marc Desmoulin**, photographe génialement altruiste, **Imag'in** a pour objectif d'apporter pédagogie et confiance aux personnes curieuses de mieux s'exprimer par la photographie. C'est donc une œuvre personnelle et collective que présentera l'association.



© Marc Desmoulin

### PARISIS RUGBY CLUB

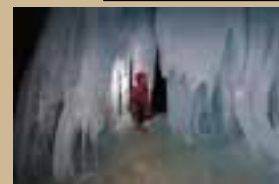
Le sport sera à l'honneur avec des photos du Paris Rugby club, réalisées par **Philippe Cremer** et **Didier Simonin**.



© Philippe Cremer

### SPÉLÉOLOGIE

La photographie souterraine est un art magnifiant les jeux de lumière entre l'eau, la roche et le spéléologue.



© Philippe Guillemot



## MÉDIATHÈQUE SAINT-EXUPÉRY 01 39 32 66 09

### ÇA-ME-CLIC' LE RENDEZ-VOUS NUMÉRIQUE

**Samedi 4 novembre | 10h-12h | public ados-adultes**  
**Médiathèque Saint-Exupéry**  
**Vers le virtuel et au-delà !**

La réalité virtuelle ? Kézako ? Et la réalité augmentée ? Augmentée de quoi ? Venez découvrir la technologie de demain à travers un parcours numérique faisant la part belle à l'évasion. Port du casque virtuel obligatoire.

**Sur réservation à partir du 21 octobre.**



### HISTOIRES

**Samedi 18 novembre | 10h30 | 0 à 2 ans**

**Médiathèque Saint-Exupéry**

#### Roulé le loup

Des fleurs s'ouvrent une à une, laissant apparaître un ver dodu, une couronne perdue, des escargots amoureux, un loup affamé mais attachant et bien d'autres surprises faites de mots, de pliage, de rythme et de jonglerie.

Par Albert Sandoz.

**Sur réservation à partir du 4 novembre.**

### CONFERENCE

**Mardi 21 novembre | 15h-17h | tout public**

**Salle Polyvalente de l'Espace Saint-Exupéry**

#### Conférence littéraire sur Stefan Zweig

« Stefan Zweig a connu une grande renommée dans l'entre-deux guerres grâce à des romans et nouvelles tels que *Le Joueur d'échecs*, *Vingt-quatre heures de la vie d'une femme*, dans lesquels il a sondé brillamment les abîmes de l'âme humaine. Nous évoquerons l'ensemble de son œuvre qui révèle un intellectuel européen aux convictions humanistes ».

Par Olivier Macaux

**Sur réservation à partir du 21 octobre.**

### EXPOSITION

**Du mardi 22 novembre au vendredi 22 décembre**

**Médiathèque Saint-Exupéry**

Exposition de photo de l'Association l'Œil magique. Dans le cadre du premier *Mois de la Photo* de la ville de Franconville

### NUMERIKIDS

**Samedi 25 novembre | 10h-11h30 | à partir de 8 ans**

**Médiathèque Saint-Exupéry**

#### «FruitOmix : la fabrique musicale»

Grâce au dispositif « Makey Makey », fabriquons ensemble un instrument de musique très fruité !

**Sur réservation à partir du 10 novembre.**

### ÇA-ME-CLIC'

### LE RENDEZ-VOUS NUMÉRIQUE

**Samedi 2 décembre | 10h-12h | public ados-adultes**

**Médiathèque Saint-Exupéry**

#### A vos appareils... Prêts ? Shootez !

En ce mois de la photo, la Médiathèque Saint-Exupéry vous propose de vous initier à la photo numérique. Entre prises de vues, retouches numériques et hébergement en ligne, venez donc avec ou sans appareil

**Sur réservation à partir du 18 novembre.**

## CONSERVATOIRE

### MUSIQUE EN BIB

**Samedi 18 novembre | 11h | pour tous. Médiathèque Saint-Exupéry**

#### Les musiques anciennes

Les élèves du Conservatoire viendront proposer un interlude musical.

**Ce mois-ci**  
**au Ciné Henri Langlois**  
 cinehenrilanglois.fr  
 32 bis rue de la Station

	<b>OPERATION CASSE NOISETTE 2</b> Réalisateur Carl Brunker		<b>EPOUSE MOI MON POTE</b> Réalisateur T. Boudali avec Tarek Boudali, Philippe Lacheau, Charlotte Gabris		<b>AU REVOIR LA HAUT</b> Réalisateur A. Dupontel avec Nahuel Perez Biscayart, Albert Dupontel, Laurent Lafitte
	<b>MY LITTLE PONY</b> Réalisateur Jayson Thiessen		<b>BLADE RUNNER 2049</b> Réalisateur D. Villeneuve avec Ryan Gosling, Harrison Ford, Jared Leto		<b>LA PASSION VAN GOGH</b> Réalisateurs Dorota Kobiela, Hugh Welchman, avec Chloé Berthier, Gabriel Le Doze, Xavier Fagnon
	<b>JALOUSE</b> réalisateur David Foenkinos, Stéphane Foenkinos avec Karin Viard, Anne Dorval, Thibault de Montalembert		<b>KNOCK</b> Réalisateur L. Levy avec Omar Sy, Alex Lutz, Ana Girardot		<b>L'ATELIER</b> Réalisateur L. Cantet avec Marina Fois, Matthieu Lucci, Warda Rammach
	<b>SINGULIER/PLURIEL</b> Réalisateur Basile Doganis, Matthew Fros		<b>CONCERT DE M. POKORA</b> Le 9 novembre à 20h		<b>POKEMON LE FILM : JE TE CHOISIS</b> Réalisateur Kunihiko Yuyama
	<b>JUSTICE LEAGUE</b> Réalisateur Zack Snyder, Joss Whedon avec Ben Affleck, Gal Gadot, Jason Momoa		<b>OPERA LA TRAVIATTA</b> Opéra en 3 actes de G. Verdi, Direction musicale : Francesco Ivan Ciampa, Orchestre et Chœur de l'Opéra National de Paris		<b>A BEAUTIFUL DAY</b> Réalisateur L. Ramsay avec Joaquin Phoenix, Ekaterina Samsonov, Alessandro Nivola
	<b>ZERO PHYTO 100% BIO</b> Réalisateur Guillaume Bodin		<b>MIEL EN BANLIEUE</b> Réalisateurs F. Koldandjian & A. Urbin		

**ÉLITE VAL-D'OISE HANDBALL****LA NOUVELLE ENTENTE DES COYOTES ET DES DIABLES ROUGES**

À l'aube de leur cinquante ans, le Handball club de Franconville et le Saint-Gratien Sannois Handball ont décidé cet été d'associer leurs équipes de Nationale 1 et Nationale 3 et ce, dès la saison 2017-2018.

La création de la nouvelle entente entre les clubs de handball franconvillois et gratiennois a donné naissance au mois de septembre à l'Élite Val-d'Oise Handball. Celle-ci devient ainsi le plus grand club valdoisien. Forts de leurs expériences récentes dans le monde du handball professionnel en Proligue pour les Diables rouges et en N3 pour les Coyotes, les deux clubs voient désormais plus grand avec la création de cette entente sportive. « Nous aurons une notoriété plus importante dans le monde du petit ballon car nous sommes à présent le plus grand club de handball du département avec plus de 600 adhérents et nous avons le plus haut niveau dans le Val-d'Oise. De plus, on a l'ambition de monter encore de niveau dans les années à venir », se réjouit Frederick Ralefomanana, Président des Coyotes depuis le mois de juin.

**650 LICENCIÉS**

En mutualisant ainsi leurs équipes premières, leurs expertises, leurs énergies et leurs structures globales comptant au total 80 bénévoles, dirigeants et plus d'une cinquantaine d'entraîneurs au service d'une quarantaine d'équipes de jeunes, l'Élite Val-d'Oise Handball souhaite s'inscrire de façon pérenne parmi les meilleures équipes françaises. « Ce rapprochement est une bonne initiative et va permettre à l'Élite de participer activement au dynamisme du département et de sa promotion » confirme Sabrina Fortunato maire adjoint délégué aux Sports.

« Avec cette entente, le club de Franconville aura maintenant les moyens d'effectuer des interventions en milieu scolaire afin de promouvoir le handball et ce dans tous les quartiers de la ville », souligne Frederick Ralefomanana. Ces nouvelles conditions vont permettre aux sportifs, en grande partie locaux, d'évoluer dans le top de la hiérarchie au niveau National.

> Informations : [www.hbcfranconville.com](http://www.hbcfranconville.com)

Facebook : Handball Club Franconville

**DISPARITION D'HUGUES LONGA,****LA PASSION DE L'ATHLÉTISME**

« Il vivait, mangeait et dormait athlétisme ». Hugues Longa, l'emblématique entraîneur d'athlétisme et professeur d'EPS au collège de l'Épine-Guyon depuis 1991, est brutalement décédé le 16 août dernier. Quelle ne fut pas la tristesse des athlètes qu'il a entraînés et de toute la communauté scolaire du collège lorsqu'ils apprirent la nouvelle de sa disparition. « J'ai connu Hugues dans un autre club, il entraînait déjà à Franconville et en parallèle à Taverny, il m'a coaché au saut à la perche durant cinq ans et je suis ensuite devenu l'un de ses collègues en tant qu'entraîneur », se rappelle Marc Vernier collègue aussi d'Hugues Longa au collège Épine-Guyon.

Hugues Longa a ainsi suivi durant sa carrière plusieurs générations d'athlètes et d'élèves sans jamais perdre la motivation et la détermination qui le caractérisaient. Entier, généreux et bon vivant, le professeur et entraîneur était également connu pour son caractère bien trempé. « La langue de bois, il ne connaissait pas, souligne Marc Vernier. Hugues avait un fort caractère mais faisait preuves de nombreuses qualités humaines. Il ne faisait pas attention au niveau, seul le fait de faire des progrès comptait à ses yeux. Au collège, il était un pilier. »

Bien que très actif dans la vie sportive de la Ville, Hugues Longa n'en oubliait pas pour autant sa famille. Et même parmi les siens, sa passion pour l'athlétisme a laissé des traces. « Il a entraîné son frère, ses nièces mais également nos enfants, Morgane et Romain. L'athlétisme était une religion pour lui et c'est vite devenu une histoire de famille », explique Elisabeth Longa, son épouse, qui l'a rencontré en 1991 lorsqu'ils étaient tous deux professeurs d'EPS au collège de l'Épine-Guyon.

Hugues Longa sera longtemps un exemple pour les Franconvillois et restera dans leur mémoire.

Nous présentons nos plus sincères condoléances à sa famille.

**NOUVEAU** FRANCONVILLE SPORTS DE GLACE  
Présente...  
Championnat de la Meilleure Équipe Mondiale  
de Ballet sur glace Adulte, les ALL STARS

**Parcours de Vies**

**GALA DE PATINAGE**  
Vendredi 10 Novembre 21h15

Bonnements | Tarifs | Adultes 10€  
06 12 86 80 51 Enfants (-12 ans) 5€

**Rendez-vous****ANIMATIONS PATINOIRE :**

- > Dimanche 12 novembre de 10h à 12h :  
Matinée Disco-Funk
- > Samedi 25 novembre de 20h45 à minuit :  
Soirée Ladies (entrée gratuite pour les filles  
avec une boisson offerte)
- > Vendredi 1<sup>er</sup> décembre de 20h45 à minuit :  
Soirée Mousse

**PATINOIRE**

- > Vendredi 10 novembre à partir de 20h45 à la patinoire :  
Gala de patinage

**ANIMATIONS PATINOIRE**

**NOVEMBRE**

Dimanche 12 **DISCO-FUNK**  
10h à 12h

Samedi 25 **SOIRÉE LADIES**  
de 20h45 à minuit  
Entrée gratuite et une boisson offerte pour les filles  
Avec la participation de la Cabane de Massepain

**DÉCEMBRE**

Vendredi 1<sup>er</sup> **SOIRÉE MOUSSE**  
de 20h45 à minuit

Dimanche 10 **WESTERN**  
10h à 12h

Samedi 23 **LA PATINOIRE FÊTE NOËL**  
10h-12h  
14h30-17h30  
20h45 à minuit  
Venez fêter Noël à la patinoire  
en famille ou entre amis !

Renseignements  
01 34 13 86 50

# MAIRIE

## Conseils de quartier

### 2 DÉCEMBRE

Le Conseil de quartier des Fontaines et l'Espace Fontaines fêtent Noël le **samedi 2 décembre 2017 de 15h à 17h** à l'Espace Fontaines. Entrée et spectacle gratuits. Réservé aux habitants du quartier.

**15h** : accueil des enfants en présence du Père-Noël jusqu'à 11 ans

**15h15** : spectacle de guignol

**16h** : séance de photo en famille avec le Père-Noël animée par l'association *Imagin* de la Maison de la Mare des Noux

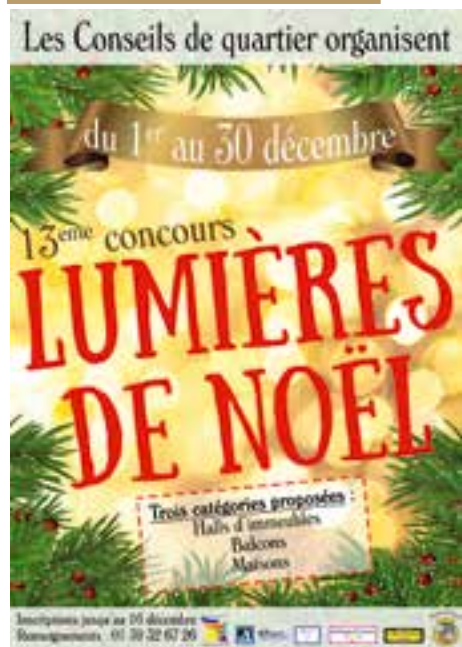
**16h30** : goûter offert aux enfants

> Renseignements au **01 39 32 67 26**

### 3 DÉCEMBRE

Le Conseil de quartier de l'Europe organise sa 11e exposition vente intitulée *Mon Voisin est un Artiste* le **dimanche 3 décembre 2017 de 14h à 18h** au Centre socioculturel de l'Épine-Guyon 2, rue des Hayettes. Entrée gratuite.

### DU 1<sup>ER</sup> AU 30 DÉCEMBRE



Trois catégories proposées :

- Halls d'immeubles
- Balcons
- Maisons

Un gagnant par catégorie et par quartier

Inscriptions jusqu'au samedi 16 décembre

- à l'aide du bulletin d'inscription ci-dessous, à déposer :
- à l'accueil de la Mairie, Mairie annexe, service Conseils de quartier
- à envoyer par mail : conseils.quartier@ville-franconville.fr

Passage du jury : du 18 décembre au 30 décembre 2017

> Renseignements **01 39 32 67 26**

### 13<sup>ÈME</sup> CONCOURS DES LUMIÈRES DE NOËL

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Résidence : ..... N° appart : .....

Nom du quartier : .....

Autres précisions\* : .....

Tél : .....

E-mail : .....

Je souhaite participer au concours « Les lumières de Noël », catégorie :

- Halls d'immeubles
- Balcons
- Maisons

À retourner au service Conseils de quartier - BP 90043 - 95132 Franconville cedex, ou Mairie annexe

\*Pour permettre au jury de situer au mieux votre balcon

Signature :

### 9 NOVEMBRE

La commémoration de la mort du Général de Gaulle se déroulera place Charles de Gaulle le **jeudi 9 novembre à 19h**.

### 11 NOVEMBRE

Chaque 11 novembre, l'Histoire rassemble les Français et les appelle à se souvenir de la première tragédie du XX<sup>e</sup> siècle... Une tragédie qui a pris fin le 11 novembre 1918, à 11 heures, en application de l'Armistice signé à l'aube à l'intérieur d'un wagon isolé dans la forêt de Compiègne, en présence des représentants des belligérants et du Généralissime des armées alliées, le futur Maréchal Foch à qui l'on doit cette réflexion : « *Les peuples cessent de vivre lorsqu'ils cessent de se souvenir* ».

**Samedi 11 novembre**

**9h30** : Place de Verdun. Dépôt de gerbes

**10h** : Messe en l'Église Sainte-Madeleine

**11h** : Rassemblement et départ du parvis de l'Hôtel de Ville, pour le cimetière

En présence du Comité d'entente des Anciens Combattants et Victimes de Guerre et le Comité de Franconville du Souvenir Français avec le concours du Conseil Municipal des Jeunes, des Sapeurs-Pompiers, de l'Harmonie Big Band de Franconville, du Comité de la Croix-Rouge, des porte-drapeaux et des responsables d'associations locales.



### 4 NOVEMBRE ET 2 DÉCEMBRE

Les prochaines séances de vaccinations gratuites à partir de 6 ans auront lieu le **samedi 4 novembre et le samedi 2 décembre de 9h30 à 11h30** au Centre de santé sans rendez-vous.

## Associations

### DU 8 NOVEMBRE AU 31 DÉCEMBRE

Vente solidaire au profit de l'Association **Petits Princes** organisée par les magasins C&A, et notamment celui de Franconville. Elle aura lieu du 8 novembre au 31 décembre.

Pour la 10<sup>e</sup> année consécutive, la marque propose à ses clients un cadeau doux et solidaire pour les fêtes de fin d'année : deux adorables peluches mouton vendues au prix unitaire de **9 € entièrement reversé à l'Association Petits Princes**.

L'Association Petits Princes fête cette année ses 30 ans et a réalisé, depuis sa création en 1987, plus de 6 000 rêves. Actuellement, chaque jour, un rêve d'enfant est réalisé, sans aucune subvention publique.



### 16 NOVEMBRE

Forum emploi des actifs handicapés, le 16 novembre de 14h à 17h à Eaubonne, organisé par Val Paris au gymnase de Luat, route de Montlignon. Entrée libre.

> Info : [www.valparisis.fr](http://www.valparisis.fr) Tél. **01 30 26 39 41**



### 17 ET 18 NOVEMBRE

L'association **Loisirs Amitiés Culture** organise une foire aux jouets et puériculture :

Vente des étiquettes le 7 novembre de 14h à 19h

Dépôt des articles 20 maximum : jouets, puériculture et linge de maison (5 maximum) le 16 novembre de 10h à 19h

Vente le 17 novembre de 14h à 19h et le 18 novembre de 10h à 17h30

Restitution : le 20 novembre de 14h30 à 19h

> **Centre socioculturel de l'Épine-Guyon, 2 rue des Hayettes. 01 34 15 88 06**

### 18 NOVEMBRE

L'association de Soutien aux Personnes Malades ou Handicapées, **l'ASAPMH** organise un loto gourmand d'automne le **samedi 18 novembre de 14h à 17h** à la Maison des associations, 2 rue du Maréchal Foch

> **01 34 44 23 60. Sans réservation**

### 16 ET 24 NOVEMBRE

Dans le cadre de la semaine européenne de réduction des déchets, le **Syndicat Emeraude** se mobilise contre le gaspillage alimentaire avec deux temps forts.

Un concours de recette anti-gaspi sur le facebook du Syndicat Emeraude **juqu'au 16 novembre** est proposé, ainsi qu'un spectacle « **La pouibelle au roi dormant** » le **24 novembre à 20h** à l'**Espace Saint-Exupéry**.

> Renseignements et inscriptions obligatoires :

Tél. **01 34 11 92 90**

mail : [anim@syndicat-eneraude.com](mailto:anim@syndicat-eneraude.com)

### 18 NOVEMBRE ET 25 NOVEMBRE

Le Syndicat Emeraude propose deux ateliers compostage le **18 novembre de 10h à 11h30 à Saint-Prix** et le **25 novembre de 10h à 11h30 à Soisy-sous-Montmorency**. Nombre de places limité.

> Renseignements et inscriptions : **01 34 11 92 91**

### 25 NOVEMBRE

Soirée orientale le **25 novembre à partir de 20h** à l'Espace Saint-Exupéry au profit de l'association caritative **les Enfants du Nil**.

> Tél : **01 34 13 33 33 / portable 06 86 18 65 44**

### 26 NOVEMBRE

L'ARSF organise un bal country le **26 novembre de 14h à 19h** à l'Espace Saint-Exupéry.

> Renseignements et réservations (places limitées) au **06 71 05 66 00**

## Du nouveau du côté des commerçants



### LA BOULANGERIE DE L'ÉPINE-GUYON A RELANCÉ SES FOURNEAUX

Après plus d'un mois de travaux effectués cet été, la nouvelle boulangerie du centre commercial de l'Épine-Guyon a ouvert ses portes au mois de septembre, flambant neuve. Reprise par Karim Sbahi, dans le travail du pain depuis 20 ans, et Brahim Djema, auparavant maraîcher, cette boulangerie, anciennement le Pain Doré, se spécialise dans la fabrication de pains comme autrefois.

Gâteaux exotiques, macarons grand format (photo), éclairs, fraisières, le royal chocolat... La nouvelle boulangerie est installée dans des locaux refaits et remis aux normes. Les gérants misent ainsi sur la qualité et l'originalité. « Nous souhaitons développer l'offre au niveau du pain et remettre au goût du jour les saveurs d'autrefois comme le pain rustique, le viking, le pain aux fruits, le pain aux farines de meules ou encore une autre spécialité préparée avec un levain de blé naturel, explique Karim Sbahi. Nous privilégions le 100% naturel et le bio. »

> **Informations : 60 avenue des Marais. Ouvert de 7h à 20h. Tél. : 09 73 16 15 35.**

### LA MAISON CAFÉ MET À L'HONNEUR LA CUISINE TRADITIONNELLE FRANÇAISE

Un café-restaurant a remplacé le 29 septembre l'ancienne Brasserie des Arcades. Le commerce a été refait à neuf avec une terrasse. La Maison Café offre aujourd'hui à ses clients un cadre chaleureux et une carte où la cuisine traditionnelle française est mise à l'honneur : croquant de brie, fricassée de poulet aux champignons et à l'estragon servie avec du riz basmati, filet mignon, blanquette de veau, fondant au chocolat... « Nous proposons également le couscous les jeudis, vendredis et samedis midis et soirs et des planches à grignoter en apéritif tous les soirs », souligne Nacer, le chef cuisinier. La Maison Café dispose en totalité d'une soixantaine de couverts dont 15 en terrasse.

> **La Maison Café : 119 rue du Général Leclerc. Ouvert du lundi au samedi de 7h à 22h. Tél. : 01 34 15 83 81.**



### À NOTER : COMMERCE À LA GARE : ANGELIMMO

> **85 Chaussée Jules César - Tél. : 01 85 11 10 00**

## Modernisation des modalités de délivrance du permis de conduire et de la carte grise

**Dès le 6 novembre** les demandes de délivrance du permis de conduire et de la carte grise seront traitées par des plateformes pluri-départementales appelées Centre d'Expertise et de Ressources Titres (CERT). Des points numériques sont présents en préfecture de Cergy et sous-préfectures de Sarcelles et Argenteuil. Ouverts du lundi au vendredi de 9h à 16h en continu, ils sont animés par des médiateurs numériques qui peuvent répondre à vos questions concernant les téléprocédures sur internet.

> **Informations : <https://ants.gouv.fr> - Tél. : 08.11.10.57.16**

## Campagne d'information de la Ligue de Protection des Oiseaux

**Du 20 au 25 novembre**, une équipe représentative de la Ligue de Protection des Oiseaux (LPO) viendra à la rencontre des Franconillois dans le cadre d'une campagne d'information. Identifiables par un badge et des vêtements aux couleurs de l'association, ces personnes procéderont à des visites à domicile afin d'informer et de sensibiliser les habitants rencontrés, sur le travail de l'association et obtenir aussi de nouvelles adhésions. **Ces passages se feront de 12h à 21h mais ne feront l'objet d'aucune collecte d'argent ni de distribution de prospectus.**

## Pharmacies de garde

### Mercredi 1 novembre Pharmacie Guery

362 rue du Général Leclerc, Franconville - 01 30 72 29 32

### Samedi 4 et Dimanche 5 Novembre Pharmacie Chauny

Centre Commercial Épine-Guyon, Franconville - 01 34 13 55 86

### Samedi 11 Novembre Pharmacie Lasjunies

Centre Commercial Continent, Sannois - 01 30 25 73 04

### Dimanche 12 Novembre Pharmacie Nguyen

115, rue du Général Leclerc, Franconville - 01 34 13 43 40

### Samedi 18 et Dimanche 19 Novembre Pharmacie Madar marché

7, place du Général Leclerc, Sannois - 01 39 81 34 16

### Samedi 25 et Dimanche 26 Novembre Pharmacie Peycli

14, bis rue de la République, Ermont - 01 34 15 77 03

## Numéros utiles

• SAMU 15

• SAMU Social 115

• Police Secours 17

• Pompiers 18

• Numéro d'urgence européen 112

• GRDF : 0800 473 333

• ERDF : 0972 675 095

• Police nationale 01 30 72 83 92

• Police municipale 01 34 44 04 80

• SOS médecins 01 30 40 12 12

• Centre antipoison 01 40 05 48 48

• Urgences dentaires 01 30 75 42 15

• Ordre des chirurgiens-dentistes

01 39 64 42 48

• Violences femmes info 39 19

• Allo enfance maltraitée 119

• Alcooliques Anonymes 09 69 39 40 20  
(numéro cristal, appel non surtaxé)

• SOS Amitié 01 42 96 26 26

• SOS vétérinaires 08 36 68 99 33

## VOS MAIRES ADJOINTS ET VOS CONSEILLERS MUNICIPAUX VOUS REÇOIVENT\*

\* Conseiller communautaire



### Marie-Christine Cavecchi\*

1<sup>er</sup> adjoint au Maire, communication, affaires scolaires, restauration  
Reçoit tous les jours sur rendez-vous :  
01 39 32 66 13 (scolaire)  
01 39 32 66 02 (communication)



### Sabrina Fortunato

Sports, associations  
Permanence tous les jours  
sur RDV : 01 39 32 67 14



### Alain Verbrugge

Urbanisme, centre technique municipal  
Reçoit sur RDV sauf le samedi de 9h à 11h  
au bâtiment administratif : 01 39 32 66 64



### Eva Hinaux\*

Affaires culturelles, École de musique, associations  
Permanence sur RDV : 01 39 32 66 06



### Charles Souied\*

Finances, budget  
Reçoit le mardi et le jeudi de 9h30  
à 12h sur RDV : 01 39 32 67 28



### Anne Cristallin

Propreté de la ville  
Règlement de publicité



### Xavier Melki

Voirie, conseils de quartier  
Reçoit le lundi sur RDV : 01 39 32 66 64 (voirie) et  
01 39 32 67 26 (Conseils de quartier)



### Sandrine Le Moing\*

Petite-enfance, enfance, jeunesse  
Permanence le samedi matin sur RDV : 01 39 32 66 82



### Emmanuel Elalouf\*

Développement économique en lien avec  
l'agglomération, bâtiments  
Reçoit sur RDV : 01 39 32 66 64

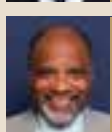


### Monique Mavel-Maquenhem\*

Affaires sociales, intercommunalité  
Reçoit sur RDV : 01 39 32 67 88



### Claude Bodin\*



### Jean-Hubert Montout

Maisons de proximité



### Laurie Dodin

Personnel communal  
Reçoit sur RDV : 01 39 32 66 97



### Joachim Cellier



### Monique Merchie

Logement  
Reçoit sur RDV : 01 39 32 65 87



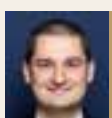
### Roland Chanudet

Commerce, marchés forains,  
marché de détail  
Reçoit sur RDV : 01 39 32 67 24



### Nadine Sense

Environnement, espaces verts, gestion  
des déchets, fourrière animale, hygiène  
Reçoit tous les matins sur RDV : 01 39 32 66 61



### Xavier Dubourg

Sécurité, service à la population : état  
civil, cimetière, élections, recensement  
Reçoit sur RDV : 01 39 32 67 72

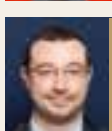


### Claire Le Berre

Suivi des actions éducatives  
Permanence le mercredi et samedi  
matin sur RDV : 01 39 32 66 13

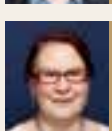


### Catherine Moser



### Franck Gaillard

Informatique, numérique



### Françoise Gonzalez

Budget



### Henri Fernandez

Entretien, propreté des bâtiments



### Alexandra Sainten



### Roger Landry

Appels d'offres, commission de sécurité,  
patrimoine  
Reçoit sur RDV : 06 11 81 08 67



### Florence Decourty

Centre de Santé  
Reçoit sur RDV : 01 39 32 66 29



### Bruno de Carli

Seniors  
Permanence tous les samedis de 10h à 12h  
sur RDV : 01 39 32 67 88



### Bernadette Montalti

Jumelage, Médiathèque  
Reçoit sur RDV : 06 42 95 96 19



### Patrick Boullé

Président de l'Office Municipal des Sports  
Reçoit tous les jours sur RDV :  
06 35 16 31 78

Outre leur présence sur le terrain au quotidien où vous pouvez les rencontrer selon leur délégation, les élus vous reçoivent sur rendez-vous.

→ et d'autres permanences

• Sur le Marché du Mail : 18 novembre

**Francis Delattre**, Maire, Parlementaire honoraire, reçoit en mairie sur rendez-vous et en permanence libre le dernier vendredi du mois à partir de 16h en dehors des vacances scolaires.

**Marie-Christine Cavecchi**, Vice-présidente du Conseil départemental du Val-d'Oise reçoit sur rendez-vous.

## Etat-civil

### NAISSANCES

15/08/2017	Thilla DAHMOUNE	07/09/2017	Fedi BEN AMEUR
21/08/2017	Elif KUYUCU		Joshua KAMARA
23/08/2017	Lyne BAHRI	09/09/2017	Andréa KULENDUKA
	Pembele RAMOS		Sonia GRITTELLI
25/08/2017	Ramdane MESLOUB	10/09/2017	Kelyah BAZILE
26/08/2017	Jade MERILUS		Nour BELLIL
	Rose HILDEBRAND		Myah JOLO
27/08/2017	Bilel ZALEGH		Tesnim JMII
	Ilyès CHEKROUN	11/09/2017	Salih ÇENDEK
	Urume-Gabrielle NKOMO		Raphael MARTINS AFONSECA
28/08/2017	Victor VERZEAUX	12/09/2017	Mayron GERMAIN
	Eliott BEOLETTO		Soumaya ZIYANI
29/08/2017	Alice DI CHIARA		Heïzo MAJOU de la DÉBUTRIE
	Lolly CROIX		Léna MENOIR
	Léa GEORGE HANNA		Victor HUDAVERT
30/08/2017	Tiago ANTUNES	13/09/2017	Recep KIBIR
31/08/2017	Inaya STEHELYN		Lucas NGUYEN
	Tania LEYS	14/09/2017	Esteban MONLOUIS
	Lilyanna SCHÜBLER		Eshal ABDUL
	Ismael MAAOUI	15/09/2017	Adem ESSAIDI
01/09/2017	Makan WARSZAWSKI	16/09/2017	Maël MECHELI
	Camélia HOUAOUSSA	17/09/2017	Ayline BOUDJEMA
	Richard LEDOUX	18/09/2017	Izel ÜNVER
03/09/2017	Gaël BELLUT		Irem ÜNVER
	Olivia BOUSCARLE		Lise GUILLERAULT-ARONDEL
	Noham BERDI		Milen PONNAMPALAM
04/09/2017	Lohan DOUTREMER HOARAU	19/09/2017	Chiara FRASER NAHAL
	Héloïse CHIAMA	21/09/2017	Yara AWAD
	Arij MOKHTARI	22/09/2017	Justine GERMOND LOMBART
	Alyssia DERRIENNIC	23/09/2017	Jakub RUSZAK
05/09/2017	Hassan MEITE		Thalia GOUJET
		26/09/2017	Elsie HENNEQUIN

### MARIAGES

01/09/2017	Guillaume SALLMANN et Sonia BLONDEL
02/09/2017	Laurent GODIN et Delphine MARCHAND
	Amine OUAZIZ et Fanny RAOUL
05/09/2017	Mouhobli DELLOT et Sylvie BRUMAN
08/09/2017	Rachid HAMOUCHENE et Kamilia CHIKDENE
09/09/2017	Michel LABIB et Youssa LAYOUNI
	Olivier BAJON et Virginie PARISI
	Kevin DESCAMPS et Marie BAJERSKI
16/09/2017	Jean-Jacques DESCHAMPS et Christiane SCHMITT
	Thomas LADREY et Annabelle GUÉRIN
	Gianni MADEO et Marion BISOGNANI
23/09/2017	Olivier LABASTIE et Priscillia LOPES MARQUES
28/09/2017	Stéphane GUILLOTEAU et Dylia CHEBALLAH
30/09/2017	Philippe LESPINASSE et Valérie VARENNES
	Frédéric GERBEAUX et Brigitte VEILLARD
	Marc CUREAU et Stéphanie LE ROY

### DÉCÈS

22/08/2017	Jules PICQUE
24/08/2017	Michel PREVOTS
27/08/2017	Olga FLORENS née PODHRADSKY
30/08/2017	Castro OUAFO TÉNÉ
02/09/2017	Danièle DECARRIS née PIFFERO
03/09/2017	Marguerite PRIVE née MONTAUDOIN
04/09/2017	Huguette VALLI née CLARACO-CONTY
	Francis MARTINEZ
06/09/2017	Henri MORLET
12/09/2017	Jeanne VIEZ née TRÉHEUX
15/09/2017	Philippe LANDON
	Jérôme TINOCO
18/09/2017	Denise BAYER née BEAUPOIL
19/09/2017	Simonne LESCOCHE née MAZATAUD
21/09/2017	Josiane INFANTINO née WURTZ
27/09/2017	Robert DROUIN

## Si cela n'était pas avec l'argent des Franconvillois, on pourrait en rire ...

Le conseil municipal du 28 septembre dernier a été une nouvelle occasion de mesurer l'impréparation totale de la majorité municipale. Revue de détails !

### 1/ Le stationnement payant

Nous avons eu droit à une présentation douteuse du dossier, notamment sur le coût du système mis en œuvre. **La municipalité s'était engagée à ce que les 6 ASVP recrutés le soient dans le cadre des emplois d'avenir, afin de limiter le coût de fonctionnement du système de stationnement payant**, au moins pour les trois premières années. Or, nous avons appris au détour d'un tableau financier remis tardivement et dont les données financières se sont avérées erronées (!!!) que ce n'était finalement pas le cas. Les emplois concernés ne seraient pas subventionnés, conduisant ainsi à la mise en place d'un système très coûteux à hauteur de 200 000 € de dépenses annuelles supplémentaires.

### 2/ La future extension de l'école René Watrelot

**Bien que la majorité municipale s'efforce à longueur de communication d'expliquer que notre ville est calibrée pour 37 000 habitants et n'a pas à engager de dépense nouvelle, force est de constater que nos enfants se retrouvent à l'étroit dans les écoles !** Et c'est bien pour cette raison que la commune a engagé cinq projets d'extension d'école. D'abord l'école maternelle Buisson, puis celle de Carnot, et, enfin, celle de la F. Bertin. Deux autres sont d'ores et déjà programmés : l'école maternelle J. Ferry qu'il est impératif de réhabiliter mais également d'agrandir, puis l'école R. Watrelot pour laquelle la municipalité s'est portée acquéreuse de terrains à hauteur de 900 000 €.

### 3/ L'abandon d'un second centre culturel

La municipalité avait annoncé la création d'un second centre culturel en lieu et place du site Arline. Elle avait ainsi acquis des parcelles pour 1,7 millions d'€ en novembre 2016. **Or, seulement après quelques mois, le projet est finalement abandonné du fait de l'impossibilité de financer ce futur centre.** Elle est belle l'affaire ! Et ce n'est pas faute, en novembre dernier, d'avoir interrogé très explicitement la majorité sur ses prévisions budgétaires concernant ce prochain investissement très lourd. Mais rassurez-vous, le maire et sa majorité ont déjà une solution de rechange : la revente des terrains. Mais à qui ? Aux promoteurs immobiliers !!!

**A. Raisséguier (responsable du groupe),  
J. Charrières-Guigno, S. Lamouri, Yann Le Du,  
X. Duprat, M. Sebaoun, J-M. Baer**  
[www.vivreafranconville.fr](http://www.vivreafranconville.fr)

## Incohérents et incompetents !

Hier, François Hollande.

Aujourd'hui, Emmanuel Macron, son ancien ministre de l'économie...

Tous deux ont fait le choix de s'attaquer aux communes en baissant comme jamais les dotations versées par l'État. À ce jour, 2 619 060 € en moins, par an, pour notre Ville soit l'équivalent du seul service enfance, et ça va continuer...!

### Incohérent !

Ils jettent le discrédit sur la gestion des communes, mais les collectivités territoriales représentent moins de 10% de la dette de l'État. Mieux, elles portent 70% de l'investissement public (et les emplois qui vont avec !)

### Incohérent !

L'État vit à crédit depuis plus de 30 ans alors que les collectivités locales doivent, chaque année, avoir un budget équilibré : autant de dépenses que de recettes...

### Incohérent !

L'État emprunte pour payer, entre autre, les salaires de ses agents et les intérêts de la dette alors que les communes n'empruntent que pour investir (écoles, rénovation de bâtiments, voiries...).

### Incohérent !

L'État demande aux communes de réduire le nombre de fonctionnaires mais leur transfère toujours plus de compétences (cartes d'identité, passeports, et demain les permis de conduire...).

L'absurdité n'épargne pas non plus les VRP locaux du groupe « Socialistes et Associés » qui, à longueur de tribunes et d'intervention, poussent leurs réflexions jusqu'au ridicule.

Incohérents, ils se contentent de s'opposer, n'ont même plus peur de se contredire et confirment leur incompétence notoire.

### Incompétents !

Ils annoncent qu'ils supprimeront le stationnement payant, puis qu'ils le modifieront, puis finalement qu'ils feront différemment, ou sur d'autres bases... comprenez qui pourra !

La réalité c'est qu'on peut enfin se garer près de nos commerçants et que ce dispositif en attire de nouveaux comme, très prochainement, un traiteur traditionnel dans le centre ville !

### Incompétents !

Ils s'offusquent d'une réduction des investissements par les collectivités territoriales, mais soutiennent le gouvernement qui la cause !

### Incompétents !

Ils regrettent déjà les emplois aidés, les emplois d'avenir..., mais soutiennent le gouvernement qui veut les supprimer !

### Incompétents !

Ils nous reprochent les effectifs dans les classes, mais ce sont les Recteurs donc l'Éducation nationale qui nomment les enseignants...

Nous, comme toujours, nous assumons nos choix.

Alors oui, nous allons agrandir l'école de la gare René Watrelot.

Oui, nous terminons actuellement l'extension de l'école de la Fontaine Bertin.

Oui, nous allons réhabiliter l'école Ferry.

Et demain ouvrir une quatrième crèche à la gare.

Dans le contexte incroyablement complexe que nous traversons, nous avançons, déterminés, selon nos priorités et parmi elles, comme toujours, les écoles.

## Entrain de sénateurs

Les oiseaux de mauvaises augures qui prévoient, depuis des lustres, le déclin du Front National en seront encore pour leurs frais : le scrutin du 24 septembre dernier destiné à réélire la moitié du Sénat, qui concernait notre département, a apporté la preuve que les turbulences consécutives aux dernières élections présidentielle et législatives n'ont nullement entamé la crédibilité de notre Mouvement. En effet, alors que notre "Liste bleu marine pour la défense de nos communes et de nos départements" bénéficiait potentiellement des 8 voix des "grands élec-

teurs" FN, elle a obtenu 60 voix contre seulement 45 en 2011. Excédés par les mesures gouvernementales qui mettent à mal leur autonomie financière et qui visent à supprimer les communes et les départements au profit des intercommunalités et métropoles (cf "Grand Paris"), ces élus ont montré la voie du renouveau.

Blog : [fairefrontpourfranconville.wordpress.com](http://fairefrontpourfranconville.wordpress.com)

Courriel : [jl.mayenobe@gmail.com](mailto:jl.mayenobe@gmail.com)

## Résultats des Foulées Nocturnes 2017

Cette année, la 3<sup>e</sup> édition des Foulées nocturnes a rassemblé 617 coureurs. La Ville remercie vivement les bénévoles, les associations : Fangaba, Armor Argoat, Forum Photo Club, les partenaires : El Rancho, Leclerc, Leclerc Sport, Au Bureau, McDonald's, le Conseil Départemental, les supermarchés G20 et Simply Market, Cryocare qui ont contribué à la réussite de ce bel événement sportif dont une partie de l'inscription participe à l'opération Octobre Rose afin de soutenir la lutte contre le cancer du sein. L'album photos des Foulées Nocturnes est consultable sur le facebook : Le Sport à Franconville ou sur le site internet : [www.ville-franconville.fr](http://www.ville-franconville.fr)



► 5 km



### Minimes Masculin

1) Cartieaux Baptiste 2) Andrieu Quentin 3) Bernard Loïc



### Minimes Féminin

1) Charmel Marie 2) Garnier Flavie 3) Vitis Anouk



### Cadets

1) Maguerre Thomas 2) Herpain Loïc 3) Taufflieb Nathan



### Cadettes

1) Jourdan Chloé 2) Fonquergne Nawel 3) Hubert Carla



### Juniors Masculin

1) Asselin Boule Pierre



### Juniors Féminin

1) Guillois Amélie 2) Galinsky Laurie 3) Dahmani Inès



### Espoirs Masculin

1) Dos Santos Vincent 2) Villain Adrien 3) Bouquet Hugo



### Espoirs Féminin

1) Jegou Marine 2) Eglantine Stéphanie



### Seniors Masculin

1) Ane Xavier 2) Randon Emmanuel 3) Mila Patrick



### Seniors Féminin

1) Bizet Lucy 2) Durosier Catherine 3) Bila Tiffanie



### Master Masculin

1) Fonquergne Mehdi 2) Herpain Fabrice 3) Chassin Jean-Marie



### Master Féminin

1) Cartieaux Emmanuelle 2) Negroni Julia 3) Amelot Fatiha



► 10 km



**Cadets**

1) Hamon Axel 2) Robin Florian 3) Freyling Mathieu



**Juniors Masculin**

1) Maguerre Florian 2) Andre Baptiste



**Espoirs Masculin**

1) Brossier Julien 2) Goutiere Adrien 3) Gilleron Robin



**Espoirs Féminin**

1) Chapin Manon



**Seniors Masculin**

1) Trenta Alexandre 2) Chanal Benoit 3) Vilanova Thomas



**Seniors Féminin**

1) Lerideau Célia 2) Cassard Delphine 3) Guyot Marie



**Master Masculin**

1) Hamon Maxime 2) Ghiani Marc 3) Dos Santos Pierre



**Master Féminin:**

1) Hamon Marie-Line 2) Rodriguez Frédérique 3) Thevenot Virginie



© Forum Photo Club



© Forum Photo Club



► 13 septembre

Dans le cadre de l'attribution de l'organisation des JO 2024 à Paris, le Conseil départemental du Val-d'Oise a organisé une cérémonie au CDFAS. Les athlètes franconillois de l'EFCVO y étaient, entre autres, à l'honneur dont Heather Arneton, une jeune athlète prometteuse...



► 9 septembre

Forum des associations



► 9 septembre

Accueil des nouveaux arrivants



► 16 septembre

Portes ouvertes de l'association ADN des Petits génies



► 16 septembre

Masters de pétanque



► 16 septembre

Conte : La tête dans les étoiles



► 16 septembre

Portes ouvertes de la Maison de la Mare des Noues



► 17 septembre

Une journée au bois



➤ 21 septembre  
Forum pour l'Emploi et la création d'activité



➤ 24 septembre  
Barbecue du quartier des Noyers de Saint Edme



➤ 27 septembre  
Réunion publique sur les travaux d'aménagement de la rue du Plessis Bouchard



➤ 5 octobre  
Concert de Slimane



➤ 7 octobre  
Journée portes ouvertes de l'Association Généalogique Franconville-la-Garenne (AGFG)



➤ 7 octobre  
Haltérophilie 1<sup>er</sup> tour Nationale 1



➤ 8 octobre  
Salon toutes collections et jouets miniatures



Des difficultés pour vous garer à Franconville ?



Votre place de parking sécurisée

Location de places de parking sous le centre commercial Epine Guyon

Ouverture par télécommande

Contactez Thierry :  
06 32 42 41 21

Mail :  
disteltelecommandes@wanadoo.fr



Nouveau Spectacle équestre 2017

Hop Hop Hop Tous au Haras

SPECTACLES ÉQUESTRES VISITES DÉCOUVERTES EXPOSITIONS THÉMATIQUES ANIMATIONS VARIÉES

Haras national du Pin

Tél. 02 33 36 68 68

## Vous souhaitez faire paraître une insertion publicitaire ?

Distribué à plus de **17 000 exemplaires** dans toutes les boîtes aux lettres de Franconville, ce journal peut vous apporter plus de visibilité !



Appelez le **02 31 35 48 78** ou contactez-nous par mail : [contact@corletcommunication.fr](mailto:contact@corletcommunication.fr)

Corlet Com, seule régie habilitée par la mairie de Franconville à prospecter pour ce support.

OUVERT  
MERCREDI 1<sup>ER</sup> NOV.  
SAMEDI 11 NOV.  
DE 10H À 19H

QUAI DES MARQUES

SE DÉMARQUER

ADIDAS • GUY DEGRENNE • JEFF DE BRUGES • GERARD DAREL • PETIT BATEAU  
TARA JARMON • LEVI'S • LE CREUSET • DELSEY • DODO • GEOX

FRANCONVILLE A15 SORTIE N°4, À CÔTÉ D'IKEA  
395 RUE DU GÉNÉRAL LECLERC 95130 FRANCONVILLE